

## سُورَةُ الْإِنْسَانِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الإنسان	L'homme	The man
2	﴿ثَلَاثَةَ﴾	ثَلَاثَةَ نَفْسٍ	Une goutte de sperme	Drop of sperm
2	﴿أَشْرَاجَ﴾	خَلِيطٍ مِنْ عُنَاصِرٍ مُخْتَلَفَةٍ	mêlé à l'ovule	Mingled elements
2	﴿تَنْتَبِهَهُ﴾	نَحْنَبِرُهُ	Pour le mettre à l'épreuve	To try him
4	﴿أَعْتَدْنَا﴾	هَيَّأْنَا	Nous avons préparé	We have prepared
4	﴿أَعْتَلْنَا﴾	قِيودًا	Des carcans	Yokes
5	﴿مِرْزَاجَهَا كَأَنْفُورًا﴾	مَمْرُوجَةٌ بِالْكَافُورِ	Mélangée au camphre	Mixed with camphor
6	﴿يُنَجِّرُونَهَا﴾	يَجْمَلُونَهَا تَجْرِي	Ils la feront jaillir	Making it flow
7	﴿مُسْتَبِيرًا﴾	فَاشِيًا وَمُسْتَبِيرًا	Est étendu	Flying far and wide
10	﴿عَبْرًا قَطْرِيرًا﴾	تَعَبَسَ فِيهِ لِسُدَّةٌ عُبُوسَةٌ	Renfrogné et dur	Distressful wrath
11	﴿نَضْرَةً﴾	حُسْنًا وَبَهْجَةً	Splendeur et joie	A light of beauty
13	﴿الْأَرَائِيكِ﴾	الْأَمِيرَةُ	Des divans	The raised cradles
13	﴿زَهْرِيرًا﴾	بَرْدًا شَدِيدًا	Froid glacial	Excessive cold
14	﴿وَدَانِيَةً﴾	وَمُتَدَلِّيَةً قَرِيبَةً	Inclinés de près	Low and near over them
14	﴿وَدَلَّلَتْ فُطُوفَهَا﴾	وَقَرَّبَتْ ثَمَارَهَا	Ses fruits sont inclinés bien bas	Its bunches of fruit have been hung low
15	﴿وَأَكْوَابَ كَانَتْ قَوَارِيرًا﴾	وَأَقْدَاحَ مِنْ زَجَاجٍ	Des coupes cristallines	Goblets of crystal
17	﴿مِرْزَاجَهَا زَعْبِيًا﴾	مَمْرُوجَةٌ بِمَاءِ عُرُوقٍ كَالْقَصَبِ	Mélangée de gingembre	Mixed with ginger
19	﴿وَلَدَانٌ مُنْجَلِدُونَ﴾	أَحْدَاثٌ فِي السِّنِّ دَائِمُو النَّصَارَةِ	Des garçons éternellement jeunes	Youths of perpetual freshness
21	﴿سُنْدِيًا﴾	خَرِيرٌ رَقِيقٌ (دِيْبَاجٍ)	Satin	Thin brocade

English	French	Arabic	Keywords	Verse
The man	L'homme	سورة الإنسان	الكلمات	رقم الآية
Rough brocade	Brocart	حرير خشن (ديباج)	﴿وَأَسْتَرْقِ﴾	21
They adorned with bracelets	Parés de bracelets	وَأَلْبَسُوا الْأَسَاوِرَ حُلِيَّةً	﴿وَعُلُوا أَسَاوِرَ﴾	21
Your endeavour	Votre effort	جَهْدُكُمْ فِي عَمَلِكُمْ	﴿سَعْيِكُمْ﴾	2:2
Sinner or ingrateful	Pécheur ou mécréant	مُرْتَكِبًا لِلْإِثْمِ أَوْ جَاهِدًا	﴿بِأَيْمَانٍ أَوْ كُفُورًا﴾	2:4
At dawn and the beginning of the night	A l'aube et au crépuscule	فِي الْفَجْرِ وَالْعِيقِ	﴿بُكْرَةً وَأُصْبُلًا﴾	25
The fleeting life	La vie éphémère	الدنيا الفانية	﴿الْمَسَاجِدَ﴾	27
A hard day (the Resurrection)	Un jour bien lourd, «la Résurrection»	يَوْمًا شَدِيدَ الْأَهْوَالِ (القيامة)	﴿يَوْمًا نَقِيلًا﴾	27
We have made their joints strong	Nous avons fortifié leurs jointures	وَاحْكَمْنَا خَلْقَهُمْ	﴿وَسَدَدْنَا أَسْرَهُمْ﴾	28

## سورة المرسلات

English	French	Arabic	Keywords	Verse
Those sent forth	Les envoyées	سورة المرسلات	الكلمات	رقم الآية
Those sent forth one after another for profit winds or angels	Les envoyés les uns à la suite des autres (anges ou vents)	وَالْمُرْسَلَاتِ بِالتَّبَعِ لِلْخَيْرِ (الرياح، والملائكة)	﴿وَالْمُرْسَلَاتِ عَزَافًا﴾	1
The winds which blow violently	Qui soufflent avec violence, «es vents»	فالرياح الشديدة الهبوب	﴿وَالْمُرْسَلَاتِ عَصَافًا﴾	2
Which scatter far and wide	Qui déploient d'un bon déploiement	والتي تُنْفِثُ فِي كُلِّ جِهَةٍ	﴿وَالْمُرْسَلَاتِ نَزَّافًا﴾	3
Which separate the right from the wrong (the angels)	Qui séparent le bien du mal, «anges»	فالتي تُفَرِّقُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ (الملائكة)	﴿وَالْمُرْسَلَاتِ نَزَّافًا﴾	4